



01805915

ROZDEĽOVNÍK

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo

10030/10302/2026

84293/2026

Vybavuje

Mgr. Michniewicz

Dátum

07.09.2026

Vysvetlenie informácií I.

Názov zákazky:

„Nákup teleskopických manipulátorov s príslušenstvom“

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie pod číslom OJ S 153/2026 zo dňa 11.08.2026 pod označením 556922-2026 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 162/2026 zo dňa 12.08.2026 pod označením 11551 - MST.

Verejný obstarávateľ Vám podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov poskytuje na základe otázok záujemcu nasledovné informácie: (Pozn.: Verejný obstarávateľ obsahovo ani významovo neupravoval otázku záujemcu, len anonymizoval typ produktu, ktorý uviedol záujemca. Verejný obstarávateľ použil označenie typ XXX).

I.

1./ Otázka záujemcu č. 1:

„Dobrý deň, v nadväznosti na vyhlásenú verejnú súťaž na dodanie 16 kusov teleskopických manipulátorov si Vás dovoľujeme požiadať o uplatnenie princípov nediskriminácie a podpory hospodárskej súťaže a o posúdenie alebo úpravu požadovaných technických parametrov.

Naša spoločnosť má záujem predložiť ponuku so špičkovým teleskopickým manipulátorom typ XXX, ktorý predstavuje overený štandard v oblasti stavebnej a manipulačnej techniky. Pri podrobnom štúdiu súťažných podkladov sme identifikovali parametre, pri ktorých naše riešenie ponúka technicky a prevádzkovo rovnocennú alebo vyššiu úroveň pri minimálnych odchýlkach.

1. Brzdy (Bod 1.7.2):

Minimálna požiadavka: Suché kotúčové brzdy s diskami na každé koleso.

Ponúkané (typ XXX): Kotúčové brzdy – mokré v olejovom kúpeli.

Zdôvodnenie: Ide o technologicky vyspelejší a bezpečnejší systém. Brzdy v olejovom kúpeli sú hermeticky zapuzdrené, chránené pred prachom, vodou a nečistotami zo stavby, čo zabezpečuje stály brzdny účinok bez prehrievania, dlhšiu životnosť a nižšie nároky na údržbu.

2. Výška zdvihu (Bod 1.1.1):

Minimálna požiadavka: Výška zdvihu na pneumatikách min. 13,5 m.

Ponúkané (typ XXX): 13,3 m na pneumatikách / 13,656 m na stabilizátoroch (1.1.2)

Zdôvodnenie: Z hľadiska bezpečnosti práce (BOZP) a stability stroja je pri manipulácii s bremenom vo výškach nad 13 metrov štandardom vykonávať zdvih na stabilizátoroch. Naša konštrukcia pri použití stabilizátorov požadovanú hranicu bezpečne prevyšuje (13,656 m).

3. Rozmery (1.2):

Minimálna požiadavka: Výška max. 2 500 mm, celková šírka max. 2 400 mm, dĺžka po čelnú dosku max. 6 000 mm, šírka kabíny min. 1 000 mm, polomer otáčania max. 4 000 mm.

Ponúkané (typ XXX): Výška 2 520 mm, šírka 2 418 mm, dĺžka 6 108 mm, šírka kabíny 930 mm, polomer otáčania 4 150 mm.

Zdôvodnenie: Rozmerové parametre stroja **Typ XXX** vychádzajú zo štandardného osadenia 24-palcovými pneumatikami. Výrobca volí 24" kolesá zámerne pre zaistenie vyššej svetlej výšky, lepšej priechodnosti terénom a vyššej stability. Použitím menších 20" pneumatík by stroj požadované limity (výšku aj šírku) spĺňal, avšak bolo by to na úkor prevádzkovej účinnosti a komfortu obsluhy. Mierne odchýlky pri 24" kolesách nemajú žiaden negatívny vplyv na manérovateľnosť či transport stroja. Šírka kabíny (930 mm) spĺňa prísne bezpečnostné normy ROPS/FOPS a poskytuje plný ergonomický komfort obsluhy.

4. Motor (Bod 1.3.2):

Minimálna požiadavka: Výkon min. 85 kW.

Ponúkané (typ XXX): 74 kW.

Zdôvodnenie: Motor s výkonom 74 kW je optimálne zladený s hydrostatickou prevodovkou a poskytuje vysoký krútiaci moment pre všetky náročné operácie. Toto riešenie prináša výrazne nižšiu spotrebu paliva a nižšie emisie pri zachovaní plného prevádzkového výkonu.

5. Objem nádrží (Bod 1.10.2):

Minimálna požiadavka: Hydraulická nádrž - Min. 100 L.

Ponúkané (typ XXX): 76 L (celkový objem hydraulického systému je 157 L).

Zdôvodnenie: Objem samotnej nádrže je optimalizovaný vďaka vysokoúčinnému chladiacemu systému a efektívnej hydraulike. Pri dostatočnej celkovej kapacite systému (157 L) zaručuje plynulý chod bez prehrievania oleja a zároveň znižuje prevádzkové náklady pri výmene náplní.

Otázky na obstarávateľa:

1. Umožní obstarávateľ predloženie ponuky pri zdôvodnení miernych odchýlok ako plnohodnotného a ekvivalentného riešenia?"

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ uvádza odpovede na jednotlivé body technicko-prevádzkových odlišností na rovnocennú alebo vyššiu úroveň požiadaviek pri minimálnych odchýlkach jednotlivých parametrov určených v súťažných podkladoch nasledovne:

Ad 1) Verejný obstarávateľ trvá na zadaných technických parametroch tak ako je uvedené v opise predmetu zákazky. Tento systém bol zvolený z dôvodu špecifických požiadaviek na okamžitý a priamy brzdný účinok a predovšetkým pre jednoduchšiu, rýchlejšiu a finančne menej náročnú údržbu či kontrolu opotrebovania priamo v teréne bez nutnosti vypúšťania olejových náplní.

Ad 2) Verejný obstarávateľ trvá na zadaných technických parametroch tak ako je uvedené v opise predmetu zákazky. Požiadavka na minimálnu výšku zdvihu na pneumatikách (bez vysunutých stabilizátorov) je pre verejného obstarávateľa kritickým prevádzkovým parametrom. V reálnych podmienkach výkonu práce je nevyhnutné manipulovať s bremenom vo výške nad 13,3 metra aj pri zachovaní mobility stroja (t. j. pri potrebe krátkeho pojazdu alebo v stiesnených priestoroch, kde nie je časovo ani priestorovo možné vysúvať stabilizátory). Ponúkaná výška 13,3 metra na pneumatikách je pre potreby verejného obstarávateľa nedostatočná. Prieskum trhu potvrdil, že požadovaný parameter (min. 13,5 m na pneumatikách) je štandardnou vlastnosťou iných dostupných strojov v tejto triede.

Ad 3) Verejný obstarávateľ trvá na zadaných technických parametroch tak ako je uvedené v opise predmetu zákazky. Maximálne rozmerové limity a polomer otáčania sú striktné podmienené objektívnymi priestorovými obmedzeniami (napr. rozmery prejazdových brán, skladových hál, limitácie pri preprave na podvalníku a manérovateľnosť v úzkych priestoroch). Prekročenie limitov (hoci aj v rádoch centimetrov či milimetrov) by priamo ohrozilo bezpečnosť a realizovateľnosť prevádzky v daných priestoroch. Rovnako požiadavka na minimálnu šírku kabíny 1 000 mm je legitímnou požiadavkou verejného obstarávateľa na zabezpečenie nadštandardného ergonomického komfortu obsluhy pri dlhých zmenách. Prieskum trhu potvrdil, že požadovaný parameter je štandardnou vlastnosťou iných dostupných strojov v tejto triede a preto je požiadavka verejného obstarávateľa plne opodstatnená a nediskriminačná.

Ad 4) Verejný obstarávateľ trvá na zadaných technických parametroch tak ako je uvedené v opise predmetu zákazky. Minimálny výkon motora 85 kW bol určený s ohľadom na terénne podmienky a predpokladané nepretržité vysoké zaťaženie strojov pri súčasnom využívaní hydraulických funkcií a pojazdu (napr. práca v teréne so sklonom alebo ťažkým prídavným zariadením). Výkon 75 kW predstavuje odchýlku oproti požiadavke verejného obstarávateľa o takmer 13%, čo preukázateľne znižuje výkonovú rezervu stroja v špičkových prevádzkových momentoch. Keďže viacerí výrobcovia na trhu bežne dodávajú manipulátory s výkonom 85 kW a viac v danej rozmerovej triede, verejný obstarávateľ má zato, že sa nejedná o diskriminačnú požiadavku.

Ad 5) Verejný obstarávateľ trvá na zadaných technických parametroch tak ako je uvedené v opise predmetu zákazky. Objem samotnej hydraulickej nádrže (min. 100 l) priamo ovplyvňuje schopnosť prirodzeného chladenia hydraulického oleja a usadzovania nečistôt pri intenzívnom a nepretržitom používaní hydraulických okruhov. Ponúkaný objem nádrže 76 l (približne o 24 % menej než je požadované minimum) zvyšuje riziko tepelnej degradácie oleja pri extrémnej záťaži, čo môže viesť k častejším odstávkam stroja. Požiadavka na samostatný objem nádrže min. 100 l je legitímnym nárokom verejného obstarávateľa na zabezpečenie prevádzkovej stability a životnosti komponentov, pričom na trhu existuje dostatok riešení, ktoré tento parameter spĺňajú čo verejnému obstarávateľovi potvrdil aj realizovaný prieskum trhu.

Otázka 1: Verejný obstarávateľ neumožní predloženie odchýlok od minimálnych technických požiadaviek. Verejný obstarávateľ jednoznačne stanovil minimálne požiadavky na predmet zákazky, ktoré reflektujú jeho reálne prevádzkové a technické potreby. Predloženie ponuky, ktorá tieto stanovené minimá nespĺňa (napr. nižší výkon motora, menšia výška zdvihu na pneumatikách či suché kotúčové brzdy), nie je možné považovať za ekvivalentné riešenie, ale za nesplnenie požiadaviek na predmet zákazky. Verejný obstarávateľ akceptuje ponuky, ktoré spĺňajú alebo prevyšujú minimálne požadované technické parametre. Uvedené sa však netýka rozmerových parametrov, kde sú stanovené hodnoty pre verejného obstarávateľa maximálne prípustné a ich prekročenie nie je dovolené. Inštitút ekvivalentnosti sa neuplatňuje, nakoľko v opise predmetu zákazky neboli použité konkrétne obchodné značky ani patenty.

2./ Otázka záujemcu č. 2:

„2. Zváži obstarávateľ úpravu technických a rozmerových parametrov s primeranou toleranciou (napr. +/- 5 %), aby tak umožnil účastníkom ponúknuť techniku od špičkových svetových výrobcov?“

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ neuvažuje o úprave technických a rozmerových parametrov. Rozmerové limity a technické parametre (výška, šírka, polomer otáčania, výkon motora) boli navrhnuté na základe konkrétnych priestorových a prevádzkových obmedzení miesta výkonu práce, kde budú manipulátory nasadené (napr. prejazdnosť obmedzenými otvormi, halami či preprava na existujúcich vozidlách). Navýšenie rozmerov o 5 % by znemožnilo bezpečnú prevádzku v týchto podmienkach. Požiadavka na výkon motora (min. 85 kW) a objem hydraulickej nádrže (min. 100 l) garantuje potrebnú dynamiku, nepretržitý plný výkon pri dlhodobom vysokom zaťažení a minimalizuje riziko prehrievania v náročnom prostredí.

3./ Otázka záujemcu č. 3:

„3. Bude obstarávateľ akceptovať preukázanú ekvivalentnosť ponúkaných parametrov, aby sa do súťaže mohlo zapojiť viacero dodávateľov a bolo možné predložiť cenovo čo najvýhodnejšiu ponuku alebo bude ponuka za nesplnenie minimálnych parametrov automaticky zamietnutá?“

Odpoveď verejného obstarávateľa:

Verejný obstarávateľ akceptuje ponuky, ktoré spĺňajú minimálne požadované technické, kapacitné a výkonové parametre alebo ich prevyšujú. Ponuka, ktorá nebude spĺňať minimálne stanovené parametre, bude v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní vylúčená. Uvedené pravidlo o možnosti predložiť „lepšie parametre“ sa však nevzťahuje na rozmerové parametre, pri ktorých sú stanovené hodnoty pre verejného obstarávateľa maximálne prípustné (stropné) a ich prekročenie nie je dovolené.

K otázke ekvivalentnosti verejný obstarávateľ uvádza, že v opise predmetu zákazky neboli použité žiadne konkrétne obchodné značky ani patenty. Z tohto dôvodu nie je uplatnenie inštitútu ekvivalentnosti opodstatnené. Opis umožňuje účasť všetkým dodávateľom, ktorých vozidlá spĺňajú stanovené technické požiadavky.

S pozdravom

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Dúbravská cesta 14 841 04 Bratislava
Slovenská republika
IČO 35 919 001 IČ DPH SK2021937775
- 12 -

v z. v. r. Mgr. Andrea Ďurechová Sokolíková

.....
Mgr. Zuzana Malček
vedúca odboru verejného obstarávania